



## CAL. 7T62

# ALARMA Y CRONÓMETRO

### HORA/CALENDARIO

- Manecillas de hora, minuto y segundo pequeña
- Se fecha se indica en numerales

### CRONÓMETRO

- Mide hasta 60 minutos a incrementos de 1/5 de segundo.
- Es posible medición de tiempo intermedio.

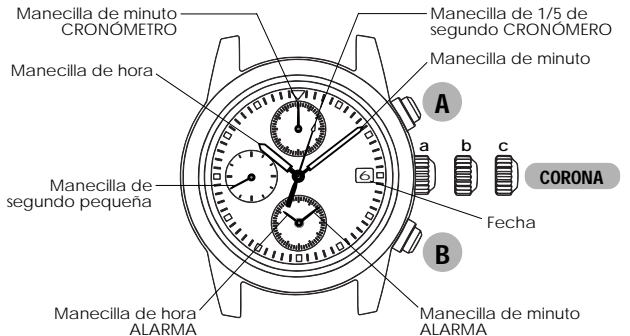
### ALARMA DE ÚNICA HORA

- Puede fijarse para tocar una vez a un tiempo designado dentro de las siguientes 12 horas.

ESPAÑOL

# INDICACIÓN Y CORONA/BOTONES

Español



a: Posición normal

b: Primer chasquido

c: Segundo chasquido

## CORONA ROSCADA

[para modelos con corona roscada]

### Desbloqueo de la corona

- 1 Gire la corona a la izquierda hasta que Vd. no sienta que las roscas giran.
- 2 La corona puede quitarse.



### Bloqueo de la corona

- 1 Presione la corona de nuevo a la posición normal.
- 2 Gire la corona a la derecha mientras la presiona ligeramente hasta que quede firme.



## FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

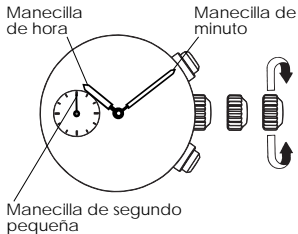
- Este reloj está de tal manera diseñado que lo siguiente se efectúa todo con la corona en la posición del segundo chasquido :
  - 1) fijación de hora principal
  - 2) ajuste de manecilla de alarma
  - 3) ajuste de posición de manecilla de cronómetro

Una vez se saca la corona al segundos chasquido, no se olvide de ajustar 1) y 2) al mismo tiempo. Si fuera necesario, 3) también debe ajustarse entonces.

### **CORONA**

Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.

## 1) FIJACIÓN DE HORA PRINCIPAL



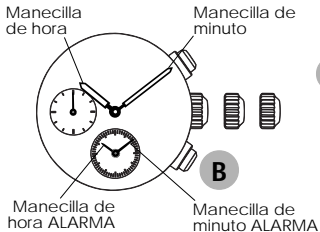
### CORONA

Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

*\* Se recomienda que las manecillas se fijen a la hora unos minutos antes de la hora actual, teniendo en consideración el tiempo requerido para fijar las manecillas de ALARMA y ajustar la posición de la manecilla de CRONÓMETRO si necesario.*

## 2) AJUSTE DE MANECILLA DE ALARMA

- Fije las manecillas de ALARMA a la hora que indican las manecillas de hora principal.



- B** Pulse repetidamente para fijar las manecillas de ALARMA a la hora indicada por las manecillas de hora principal.

*\* Las manecillas de ALARMA se mueven rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*

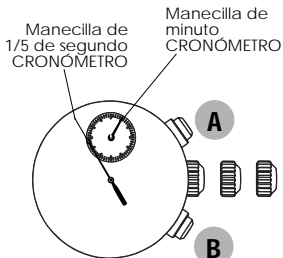
### 3) AJUSTE DE POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Si las manecillas de CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".

- A** Pulse por 2 segundos.



*\* La manecilla de minuto CRONÓMETRO gira un círculo completo.*



**B**

Pulse repetidamente para fijar la manecilla de minuto CRONÓMETRO a la posición "0".

*\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*



**A**

Pulse por 2 segundos.

*\* La manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO gira un círculo completo.*



**B**

Pulse repetidamente para fijar la manecilla de 1/5 de segundo CRONÓMETRO a la posición "0".

*\* La manecilla se mueve rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*



- ↓
- Las manecillas de ALARMA y CRONÓMETRO pueden reajustarse en el siguiente orden pulsando el botón A por 2 segundos.



\* Después de completarse todos los ajustes, compruebe que las manecillas de hora principal y alarma indican la misma hora.

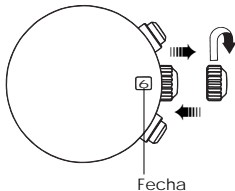
↓

**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

## FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de fijar la fecha, no se olvide de fijar la hora principal.



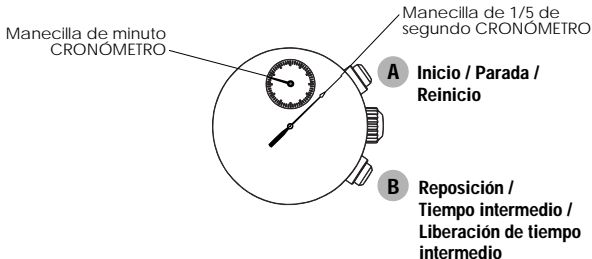
### CORONA

- 1 Saque al primer chasquido.
- 2 Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.
- 3 Presione de nuevo a la posición normal.

# CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de 60 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 12 horas.

Español



- Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada en la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están reajustadas en la posición "0".

*\* Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" cuando el cronómetro está reajustado a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO".*

### Medición de tiempo intermedio



### Medición de dos competidores

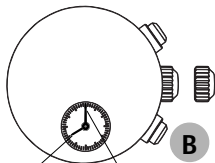


## ALARMA DE ÚNICA HORA

- La alarma puede fijarse para que toque sólo una vez a la hora designada dentro de las siguientes 12 horas.
- La hora de alarma puede fijarse en incrementos de un minuto.

### FIJACIÓN DE HORA DE ALARMA

- Antes de utilizar la alarma, compruebe que las manecillas de ALARMA están ajustadas a la hora actual. (Vea "FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO")



Manecilla de hora ALARMA

Manecilla de minuto ALARMA

**CORONA**

Saque al primer chasquido.

**B**

Pulse repetidamente para fijar la hora de alarma deseada.

*\* Las manecillas de ALARMA se mueven rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*



**CORONA**

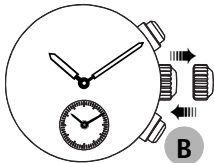
Presione de nuevo a la posición normal.

*\* La alarma se desactiva automáticamente.*

## CÓMO PARAR LA ALARMA

- A la hora designada la alarma toca por 20 segundos y automáticamente se desactiva al pararse. Para pararla manualmente, pulse el botón A o B.

## CÓMO CANCELAR LA HORA DE ALARMA QUE USTED HA FIJADO



**CORONA**

Saque al primer chasquido.



**B**

Pulse y retenga hasta que las manecillas de ALARMA indican la hora actual.



**CORONA**

Presione de nuevo a la posición normal.

# TAQUÍMETRO

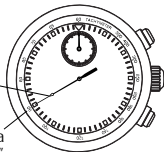
[para modelos con escala taquimétrica en la esfera]

## Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

### [ Ej. 1 ]

Manecilla de  
segundo de  
CRONÓMETRO:  
40 segundos

Escala  
taquimétrica: "90"



"90" (cifra de escala taquimétrica) x  
1 (km o milla) = 90 km/h o mph

1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.



2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONÓMETRO da el promedio de velocidad por hora.

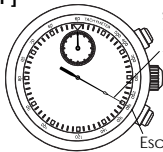
*La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.*

**Ej. 2:** Si la distancia de medición es prolongada a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo de CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o millas) = 180 km/h o mph  
"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o millas) = 45 km/h o mph

## Para medir la razón por hora de operación

[ Ej. 1 ]



Manecilla de segundo de CRONÓMETRO: 20 segundos

Escala taquimétrica: "180"

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.



2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo de CRONÓMETRO da el número promedio de trabajos llevados a cabo por hora.

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

## NOTAS SOBRE OPERACIÓN DEL RELOJ

### FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo, si la corona está sacada al segundo chasquido, automáticamente repondrá las manecillas del CRONÓMETRO "0".
- Si la alarma ha sido fijada y la corona está sacada al segundo chasquido, las manecillas de ALARMA girarán para indicar la hora actual.

#### [FIJACIÓN DE HORA PRINCIPAL]

- Al fijar la manecilla de hora, no se olvide de comprobar que AM/PM está fijado correctamente. El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez cada 24 horas.
- Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, retrocédala de nuevo al minuto exacto.

### FIJACIÓN DE LA FECHA

- Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y meses de 30 días.
- No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.
- No pulse el botón B cuando la corona está en la posición del primer chasquido, ya que esto moverá las manecillas de ALARMA.

## **CRONÓMETRO**

- El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.
- La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

## **ALARMA DE ÚNICA HORA**

- La alarma de única hora no puede fijarse por un tiempo más de 12 horas por delante de la hora actual. Mientras usted mantiene el botón B pulsado para avanzar las manecillas de ALARMA rápidamente, éstas se paran cuando indican la hora actual y la alarma se desactiva. En ese caso, suelte el botón B y, luego, pulse y retenga el botón de nuevo para fijar las manecillas de ALARMA a la hora deseada.
- Mientras la corona está en la posición normal, las manecillas de ALARMA indican la hora actual cuando la alarma se desactiva, y la hora de alarma designada cuando se activa.
- Mientras el cronómetro está midiendo, la alarma toca diferentemente de lo ordinario. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento.
- Mientras la alarma está tocando, pulsando el botón A o B parará sólo la alarma y no puede hacerse ninguna operación de cronómetro.
- Para corregir la hora de alarma que usted ha fijado, siga el procedimiento descrito en "FIJACIÓN DE HORA DE ALARMA".

## CAMBIO DE LA PILA

3  
Años

**Duración de la pila : Aprox. 3 años**

**Pila : SR927W SEIKO**

Español

- *Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día y/o la alarma toca por más de 20 segundos al día, la vida de la pila puede ser menos del periodo especificado.*
- *Como la pila está insertada en la fábrica para comprobar la función y el comportamiento del reloj, su duración real una vez en su posesión puede que sea menos del periodo especificado.*
- *Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar cualquier malfuncionamiento.*
- *Después de sustituirse la pila con una nueva, fije la hora/calendario y alarma y ajuste la posición de manecilla de cronómetro.*

### ● **Indicador de vida de la pila**

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, haga que le sustituyan la pila con una nueva lo antes posible.

\* *Mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos*

*segundos, la alarma no tocará aunque esté activada. Esto no es un mal funcionamiento.*

*\* El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos.*



## AVISO

- No saque la pila del reloj.
- Si es necesario sacarla, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la traga, consulte al doctor inmediatamente.
- Nunca cortocircuite, manosee ni caliente la pila, y nunca la exponga al fuego. La pila puede explotar, calentarse mucho o incendiarse.



## PRECAUCIÓN

- La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que podría causar derrame de pila o daño a la pila.

## PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ

### RESISTENCIA AL AGUA

#### ● Sin resistencia al agua



Si la marca "WATER RESISTANT (resistente al agua)" no está grabada en la tapa posterior de su reloj, no es resistente al agua, y por lo tanto se ha de tener cuidado para que no se moje, porque el agua podría dañar el mecanismo. Si el reloj se moja, le aconsejamos que lo haga verificar por un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO.

#### ● Resistencia al agua (3 bar)



Si la marca "WATER RESISTANT" está grabada en la tapa posterior de su reloj, quiere decir que está diseñado y fabricado para resistir hasta 3 bar, es decir, contactos accidentales con el agua, como salpicaduras de lluvia, pero no está diseñado para natación o buceo.

#### ● Resistencia al agua (5 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 5 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 5 bar y está apropiado para la natación, navegación a vela y al tomar una ducha.

#### ● Resistencia al agua (10 bar/15 bar/20 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" o "WATER RESISTANT 20 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 10/15/20 bar y puede usarse al tomar un baño, para el buceo de poca profundidad, pero no para el de profundidad. No nosotros le recomendamos llevar un reloj LORUS Diver para el buceo con escafandra autónoma.

- \* Antes de usar el reloj de resistencia al agua 5, 10, 15 ó 20 en agua confirmar que la corona está completamente empujada.

No manipular la corona cuando el reloj esté mojado o en agua. Si se usa en agua marina, enjuagarlo en agua dulce y secarlo completamente.

- \* Al tomar una ducha con el reloj resistente al agua 5 bar o al bañarse con el reloj resistente al agua 10, 15 ó 20 bar, no olvidarse de observar lo siguiente:
- No manipular la corona cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.
  - Si el reloj se deja en agua caliente, puede resultar en una ligera pérdida o ganancia de tiempo. Esta condición, sin embargo, se corregirá cuando el reloj retorne a la temperatura normal.

#### NOTA:

La presión en bar (aproximadamente una atmósfera) es una presión de prueba y no se debe considerar como correspondiente a una determinada profundidad de buceo, ya que el movimiento de la natación tiende a aumentar la presión a una profundidad. Se debe tener cuidado también al tirarse al agua.

### TEMPERATURAS



Su reloj funciona con precisión estable a temperaturas entre 5°C y 35°C.

Temperaturas superiores a 60°C pueden

causar fugas en las pilas o acortarles la vida. No deje el reloj a temperaturas inferiores a -10°C por largo tiempo, pues el frío podría producir un ligero adelanto o retraso.

No obstante estas condiciones se corrigen al volver el reloj a temperatura normal.

**MAGNETISMO**

Su reloj puede ser afectado negativamente por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos. La precisión vuelve a ser normal al alejar el reloj del campo magnético.

**CHOQUES Y VIBRACIONES**

Las actividades ligeras no afectarán su reloj. Pero cuide de no dejarlo caer ni darle golpes contra superficies duras, porque podría dañarse.

**AGENTES QUIMICOS**

Tenga cuidado de no exponer el reloj a disolventes, mercurio, pulverizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. De lo contrario, la caja, brazaletes, etc. pueden descolorarse, deteriorarse o dañarse.

**CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA**

Para evitar posible oxidación de la caja y la cadena causada por polvo, humedad y perspiración, límpielos periódicamente con un paño seco y suave.

**REVISION PERIODICA**

Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO para asegurarse de que la caja, la corona, los botones, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

**PRECAUCION RESPECTO A LA PELICULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA**

Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj.